

Сертифікати матеріалу вологостійкого МДФ:

FC FOREST CERTIFICATION

CERTIFICATE

FC-COC-804239

Частное акционерное общество «Коростенский завод МДФ»
Korosten'skiy MDF plants Private Joint-Stock Company

Согласується з вимогами FSC
 Complies with FSC requirements in part of

Закупівля, виробництво та реалізація лісопродукції
 Procurement, production and sales of timber products

Оцінка проводиться по стандартам
 FSC-STD-40-004 v3.0
 The evaluation was based on the standards
 FSC-STD-40-004 v3.0

Дата видачі
 Date of issue: 02.09.2015

Дієвий термін до
 Valid until: 01.09.2020

Регіональний орган по сертифікації: П.В. Трушківський
 Director of the Certification Body: Mr. Pavol Trushkivskiy

FSC
 www.fsc.org
 FSC® C0C01010

THE MARK OF RESPONSIBLE FORESTRY

Знак сертифікації матеріалу вологостійкого МДФ
 The mark of the certification body for moisture resistant MDF

IO Net
 THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

CERTIFICATE

DQS Holding GmbH has issued an IO Net recognized certificate that the organization

PJSC "Korostenkii MDF plant"

Legal address: Yatsyniv, Val Str. 38, 01034, Kyiv, Ukraine
 Address of production facilities: Sargyriy Katkaly str., 11c, 11501, Korosten, Zhytomyr region, Ukraine

has implemented and maintains a **Quality Management System**

Scope: Production and selling of MDF board, laminated flooring

Through an audit, documented in a report, it was verified that the management system fulfills the requirements of the following standards:

ISO 9001 : 2015

Issued on: 2018-07-08
 Expires on: 2021-07-07

This attestation is directly linked to the IO Net Partner's original certificate and shall not be used as a stand-alone document.

Registration number: DE-31400102 QM15

IO Net
 Mikeel Dinesh
 Managing Director
 DQS Holding GmbH

IO Net Partner
 ANFOR Spain ANFOR Chile ANFOR Colombia ANFOR Portugal COC System CSIO Italy
 COC China COC China COC Czech Republic COC Sri Lanka DQS Holding GmbH Germany FSC® Brazil
 FONOPROMA Venezuela IO NETEC Colombia Inmetro Switzerland Intertek Costa Rica
 IRAM Argentina JAS-ANV USA JETEC Chile JETEC Hungary JETEC India JETEC Korea
 JETEC Mexico JETEC Poland Quality Austria RR Russia SIF Israel SIO Slovenia
 SIRIM QAS International Malaysia SPS Switzerland SPS Romania TSE B. Turkey YUOS Serbia
 IO Net is approved in the USA by ANCOR Certification, COC, DQS Holding GmbH and NSAI Inc.

* The list of IO Net partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under www.io-net.com

FC FOREST CERTIFICATION

Приложение 1 к сертификату FC-COC-804239

Частное акционерное общество «Коростенский завод МДФ»
Korosten'skiy MDF plants Private Joint-Stock Company

Юрид. адреса: г. Киев, ул. Ярославна, в.л. 38
 38 МД, Yatsyniv, Val str., Kyiv, UKRAINE, 01034

Область сертифікації (окремі сертифікати):
 WK3.1 Плита деревноволокниста високої щільності (ХВФ); WK3.2 Плита деревноволокниста середньої щільності (МДВ); WK3.4 Плита деревноволокниста покриттями W11.5.1. Повільно висихаючі ламіновані плити
 Система управління (Рівень виробництва)
 Система контролю FSC, національна версія
 FSC звільнення: FSC 100%, FSC MIX, FSC MIX Credit
 Пам'ятка: 11501, УКРАЇНА, Житомирська область, г. Коростень, ул. Олександрівка, 11с

Scope of certification (single certificates):
 WK3.1 High-density fibreboard (HDF); WK3.2 Medium-density fibreboard (MDF); WK3.4 Medium-hard fibreboard; W11.5.1 Laminated flooring
 Common rules (FSC subsector)
 System of controlling FSC claims transfer
 FSC claims: FSC 100%, FSC MIX, FSC MIX Credit
 Production sites: 11501, Ukraine, Zhytomyrskaya region, Korosten, Zhytomyrskaya region, UKRAINE, 11501

Повний перелік FSC органів сертифікації в Україні можна знайти на веб-сайті організації сертифікації за адресою www.fsc.org
 Full list of FSC certifiers with their sites about the certification scope of the certificate holder can be found in FSC database in internet at <http://www.fsc.org>

Сертифікати видаються за умови, що компанія відповідає вимогам FSC, які вказані в сертифікаті.
 Certificates are issued on condition that the company complies with FSC requirements as stated in the certificate.

Компанія має право використовувати логотипи FSC, якщо це вказано в сертифікаті.
 The company has the right to use the FSC logos, if it is stated in the certificate.

Цей сертифікат не може бути використаний для будь-яких цілей, не передбачених умовами сертифікації.
 This certificate shall not be used for any purposes not intended by the certification body.

Цей сертифікат не може бути використаний для будь-яких цілей, не передбачених умовами сертифікації.
 This certificate shall not be used for any purposes not intended by the certification body.

FSC
 www.fsc.org
 FSC® C0C01010

The mark of responsible forestry

UL
 LISTED

СЕРТИФІКАТ

Ця сертифікація, що

Прат "Коростенський завод МДФ"
 вул. Житомирська 11-б
 11501, м. Коростень
 Україна

впровадила та використовує систему управління якістю

Сфера діяльності:
 Виробництво та реалізація плит МДФ, покриття для підлоги ламіновані.

Шляхи аудиторської перевірки, задокументовані у звіті, були спрямовані на підтвердження того, що система управління якістю відповідає вимогам наступного стандарту:

ISO 9001 : 2008

Регістраційний номер сертифікату 31400102 QM15
 Дієвий з 2015-11-07
 Дієвий до 2018-06-16
 Дата сертифікації 2015-11-07

DAKS
 Державний орган по сертифікації
 Д.В. Трушківський
 01.01.1007.02.01

DQS GmbH
 G. Blohmann
 Дієльний директор

Attested Body: DQS GmbH, August-Böckler-Strasse 21, 65433 Frankfurt am Main

Україна

МІНІСТЕРСТВО ЕКОНОМІЧНОГО РОЗВИТКУ І ТОРГІВЛІ УКРАЇНИ
 ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО «ЖИТОМІРСЬКИЙ НАУКОВО-ВІСНОВНИЙ ЦЕНТР
 СТАНДАРТИЗАЦІЇ, МЕТРОЛОГІЇ ТА СЕРТИФІКАЦІЇ»
 ОРГАН ІЗ СЕРТИФІКАЦІЇ ДІЛ «ЖИТОМІРСТАДАРМЕТРОЛОГІЯ»

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

СЕРТИФІКАТ СУБ'ЄКТИВНОЇ СВІДОМІСТІ ОСОБИВОСТІ

Зареєстровано в Реєстрі ОС за № UA.10207.068-18
 Зареєстровано в реєстрі ОС за №
 Registered at the Register of OS under №

Термін дії з 21.05.2018 р. до 20.05.2020 р.
 Term of validity is from

Сертифікат видано Прат "Коростенський завод МДФ", 01034, м. Київ, вул. Ярославна Вал, 38 (адреса виробництва – Житомирська обл., м. Коростень, вул. Житомирська, 11-б) код ЄДРПОУ 37097910
 Certificate issued to PrAT "Korosten'skiy zavod MDF", 01034, m. Kyiv, vul. Yaroslava Val, 38 (address of production – Zhytomyr'ska obl., m. Korosten, vul. Zhytomyrska, 11-b) code ЄДРПОУ 37097910

Продукція Плита деревноволокниста сушого способу виробництва Код ДКПН 16.21.14 (МДФ) Код УКТ ЗЕ.1441
 Product: Plywood board of dry process production Code DCPN 16.21.14 Code UZT ZE.1441

Відповідає вимогам ТУ У 20.2.3255146-001:2010 "Плита деревноволокниста сушого способу виробництва (МДФ). ІЗ" (п.п. 3.7.1, 3.7.4, 3.8.1 (якість)).
 Complies with requirements of TU U 20.2.3255146-001:2010 "Dry process fibreboard (MDF). IZ" (pp. 3.7.1, 3.7.4, 3.8.1 (quality)).

Виробник (я) Прат "Коростенський завод МДФ", 01034, м. Київ, вул. Ярославна Вал, 38 (адреса виробництва – Житомирська обл., м. Коростень, вул. Житомирська, 11-б) код ЄДРПОУ 37097910
 Producer (j) PrAT "Korosten'skiy zavod MDF", 01034, m. Kyiv, vul. Yaroslava Val, 38 (address of production – Zhytomyr'ska obl., m. Korosten, vul. Zhytomyrska, 11-b) code ЄДРПОУ 37097910

Додаткова інформація Плита деревноволокниста сушого способу виробництва (МДФ), які відповідаються сервію з 21.05.2018 р. до 20.05.2020 р. Періодичність проведення технічного нагляду – 1 раз у рік.
 Additional information Plywood board of dry process production (MDF), which comply with the service from 21.05.2018 p. to 20.05.2020 p. Periodicity of technical supervision – 1 time a year.

На підставі ОС ДІ «Житомирстатдарметрологія» – підз. на регуляційну технічну дію 04.10.2017 р.
 On the basis of OS DI "Zhytomyrstandarmetrology", 10003, m. Zhytomyr, vul. Novosil'ska, 24 (effective accreditation № 21482 від 19.10.2017) – protocol № 87 Б від 18.05.2018 р.

Заступник керівника ОС
 Дієльний директор
 Director of the conformity assessment body

А.К. Ісупова
 Дієльний директор
 (signature, Фіо, Ім'я, Прізвище)
 (signature, Family name, First name)

М.П. Штамп

Висновок: сертифікований матеріал відповідає вимогам Реєстру ОС за № UA.10207.068-18

WOOD TECHNOLOGY INSTITUTE
 Third Party Certifier TPC-19

CERTIFICATION CENTRE OF WOOD INDUSTRY PRODUCTS
 Winiarska 1, 60-654 Poznan, Poland

CCWPD

CERTIFICATE № 0588/2017 – TPC-19

Under executive order of the EPA Toxic Substances Control Act (TSCA) Title VI final rule, issued on the basis of the regulations contained in Federal Register 40 CFR Part 770 by Environmental Protection Agency,

Wood Technology Institute in Poznan
 Winiarska 1
 60-654 Poznan

entered into Agreement № 264/2017 of 28.08.2017 with the plant

PJSC "Korostenkii MDF plant"
 11501 Ukraine, Korosten, Okhtyrskaya str. 11b, Zhytomyr region

belonging to

PJSC "Korostenkii MDF plant"
 01034 Ukraine, Kiev, Yaroslav Val str. 38

to acquire continuous supervision of the wood-based panels production in the scope of formaldehyde emission and carried out an independent external audit, which covered the functioning of quality control system, work of the product quality control laboratory, accuracy of the current tests of emission or content of formaldehyde in the produced wood-based panels. Based on the results obtained (test report № 264/2017-12-30mF/C(2017-3)), the institute found that the product subjected to supervision:

MDF Board
 According to the standard
PN-EN 622-8:2010 Fireboards – Specifications Part 8: Requirements for dry process boards (MDF)
 in the range of thicknesses 12 - 38 mm
 product name: **Fibreboards dry method of production (MDF)**

meets the EPA requirements for formaldehyde emission given in 40 CFR 1.770.10, and subject to compliance with the provisions in force in the Agreement № 264/2017 of 28.08.2017.

This certificate is valid for the entire period of continuous supervision by the Wood Technology Institute with a quarterly external control in the Plant.

The rights and obligations of the certificate holder are set out in the Agreement No. 264/2017 dated 28.08.2017.

Head of CCWPD
 P. P. D. ДИРЕКТОРА
 Zygmut Stawski, M.Sc. (Eng)
 (signature, Фіо, Ім'я, Прізвище)
 (signature, Family name, First name)

Poznan, 02.10.2017

Using the certificate is possible only with the consent of the certificate holder "PJSC "Korostenkii MDF plant".
 Detailed information regarding the program of accreditation by EPA can be found on the website: <https://www.epa.gov/toxicsubstancescontrolact/tsca-emission-standards-composite-wood-products>